

# BUMPI

## LASST DIE WÜRFEL HÜPFEN!

von Brad Ross & Don Ullman für 2 bis 6 Spieler ab 5 Jahren

Bum... Bum... Bump! Die Suche nach dem passenden Bumpi-Würfel kann beginnen! Dabei ist Konzentration und Schnelligkeit gefragt, denn alle spielen gleichzeitig und drücken die Würfel platt, was das Zeug hält. Wer findet am schnellsten den Würfel mit der gesuchten Kombination und gewinnt so die Aufgabenkarte?

### SPIELINHALT

8 Bumpi-Würfel

Beschreibung der Bumpi-Würfel siehe Seiten 11+12 dieser Spielanleitung



54 Aufgabenkarten



1 Spielanleitung

### SPIELZIEL

Finde als Erster den Bumpi-Würfel mit der gesuchten Kombination und sammle so die meisten Aufgabenkarten!



Platzik Spiel Nr. 656679  
© 2017 Platzik, Wien - Printed in Austria

### SPIELVORBEREITUNG

D

- Verteilt die Bumpi-Würfel so auf dem Tisch, dass mindestens ein handbreiter Abstand zwischen den Würfeln ist. Die Würfel müssen für alle gut erreichbar sein. Die rot-weißen Bumpi-Felder zeigen nach oben.
- Mischt die Aufgabenkarten und legt sie als verdeckten Stapel bereit.
- Bestimmt einen Startspieler. Jetzt kann's losgehen!

### SPIELABLAUF

Der Startspieler dreht die oberste Aufgabenkarte des Stapels um. Jetzt spielt ihr alle gleichzeitig! Versuche der Erste zu sein, der den Bumpi-Würfel findet, der zu der gesuchten Kombination auf der Karte passt. Um den richtigen Würfel zu finden, musst du mit deinen Fingern so fest auf die rot-weißen Bumpi-Felder drücken, bis alle Seiten eines Würfels flach auf dem Tisch liegen. Dabei darfst du die Würfel aber nicht drehen oder aufheben und du darfst immer nur mit einer Hand spielen!

**Tip:** Wenn du auf einen Würfel drückst, drücke wirklich nur mit deinen Fingern und nicht mit deiner Faust oder Handfläche, sonst kannst du die Abbildungen auf den Seiten des Würfels nicht gut sehen!

Zeigt der Bumpi-Würfel, den du gerade platt gedrückt hast, die gesuchte Kombination nicht, lässt du ihn wieder los und drückst rasch auf den nächsten Würfel, so lange, bis du den richtigen Würfel gefunden hast.

Es gibt 5 unterschiedliche Kartentypen mit folgenden Kombinationen:

**Ein Tier auf farbigem Hintergrund:**

Findet den Bumpi-Würfel, der das gesuchte Tier auf dem gleichen farbigen Hintergrund zeigt.



**Zwei Tiere in beliebiger Anordnung:**

Findet den Bumpi-Würfel, der die beiden abgebildeten Tiere zeigt. Die Anordnung der Tiere und die Hintergrundfarbe spielen keine Rolle.



platzik.com



**Zwei Tiere in bestimmter Anordnung:**

Findet den Bumpi-Würfel, auf dem die beiden Tiere genauso angeordnet sind, wie auf der Karte abgebildet. Die Farbe des Hintergrundes spielt dabei keine Rolle.

**Vier Farben in bestimmter Anordnung:**

Findet den Bumpi-Würfel, dessen Seiten die gesuchten Farben in genau derselben Anordnung zeigen.

**Ein Tier und eine Farbe bzw. ein Tier und zwei Farben bzw.****zwei Tiere und eine Farbe in bestimmter Anordnung:**

Findet den Bumpi-Würfel, auf dem die gesuchten Tiere bzw. Farben in der richtigen Anordnung abgebildet sind. Dabei spielt die Hintergrundfarbe bei den gesuchten Tieren bzw. das Tier auf den gesuchten Farben keine Rolle.

**Aufgepasst! Es gibt immer nur einen Würfel, der die gesuchte Kombination zeigt!**

Hat einer von euch den gesuchten Bumpi-Würfel gefunden, ruft er laut „Bumpi!“ jetzt kontrollieren alle, ob auch kein Fehler passiert ist und der Würfel auch tatsächlich die auf der Karte abgebildete Kombination zeigt. Ist die Kombination richtig, erhält dieser Spieler die aufgedeckte Karte und legt sie vor sich ab. Er darf nun die nächste Aufgabenkarte vom Stapel aufdecken und alle spielen wie zuvor beschrieben weiter. Ist die Kombination jedoch falsch, muss der Spieler eine Karte abgeben, sofern er schon welche gesammelt hat. Diese Karte kommt aus dem Spiel.

**SPIELLENDE**

Das Spiel endet, sobald einer von euch fünf Karten gesammelt hat. Derjenige von euch, dem das als erster gelingt, ist der Gewinner!

**Anmerkung:** Sollte eines der Gummibänder, die die Würfelseiten zusammenhalten, reißen, findet ihr im Spiel einige Ersatzgummibänder, die ihr ganz einfach in die Haken auf der Innenseite der Würfelseiten einhängen könnt.

Wenn du zu „Bumpi“ noch Fragen oder Anregungen hast, wende dich bitte an: Patrizia, H2Hedendorfer Straße 229-231, A-1140 Wien oder an info@markusbinz.com

Like us on Facebook



Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erhöht verschluckbare Kleinteile. Erstickungsgefahr. Adresse bitte aufbewahren.



# BUMPI

## UGRASD A KOCKÁKAT!

Tervezte Brad Ross és Don Ullman 2-8 játékos részére,  
5 éves kortól

Bum... Bum... Bump! Koncentrálj, turbózd fel a sebességed, és találd meg te elsőként a keresett bumpi kockát! A bumpi kockákat bátran kiáprithatod, mert amikor elengeded őket, mulatságosan felpatannak, és újra visszanyerik formájukat. Mindenki egyszerre lapjira ki a kockákat, de ki találja meg elsőként azt a kombinációt, amelyiket a feladatkártya mutat?

## TARTALOM

8 bumpi kocka

a bumpi kockák leírását a szabály 11-12 oldalain találod



54 feladatkártya



1 játékszabály

## A CÉLOK A JÁTÉKBAN

egymást megelőzve elsőként megtalálni azt a bumpi kockát, amelyiken az a kombináció van, amelyik a feladatkártyán látható, és így minél több feladatkártyát gyűjteni!



Platzak termékidő 656879  
© 2017 Platzak, Wien - Printed in Austria

## ELŐKÉSZÜLETEK

(H)

- Állítsátok a bumpi kockákat úgy az asztalra, hogy minden kocka között legalább egy tenyérnyi üres hely legyen. A kockák legyenek mindenki számára jól hozzáférhetőek. Minden kocka úgy álljon, hogy a piros-lehér bumpi oldal mutasson felfelé.
- Keverjétek meg alaposan a feladatkártyákat, majd a lapokból alakítsatok ki egy lefordított húzópaklit.
- Válasszatok egy kezdőjátékost.

## A JÁTÉK MENETE

A kezdőjátékos fordítsa fel a feladatkártya-pakli legfelső lapját. Minden játékos egyszerre vesz részt a játékban. Egyszerre próbálják megtalálni azt a bumpi kockát, amelyiken a kombináció megfelel annak, amit a feladatkártya mutat. A megfelelő bumpi kocka megtalálásához a játékosok mutatójukkal lenyomják egy-egy kocka piros-lehér oldalát az asztalra, egészen addig, míg a kocka mindegyik oldala szétterül az asztalon és láthatóvá válik. A kockákat sem felelmei, sem elfordítani nem szabad. Minderki csak egyik kezét használhatja a játékban!

**Tipp:** Akkor, amikor lenyomsz egy kockát, tényleg csak a mutatójúdat használd, ne a kezedet, vagy az öklödöt, mert így fogod látni a kocka mindegyik oldalán lévő képet.

Abban az esetben, ha az a bumpi kocka, amelyiket lenyomtatd nem a megfelelő kombinációt mutatja, engedd fel és gyorsan nyomd le egy másikat. Ezt egészen addig ismételd, míg nem találd meg a helyes kombinációt.

A játékban 5 különböző fajta feladatkártya van a következő kombinációkkal:

**Egy állat színes hátterél:**

Azt a bumpi kockát kell megtalálni, amelyiken egy bizonyos állat az adott háttérrel látható.



**Két állat valamilyen elrendezésben:**

Azt a bumpi kockát kell megtalálni, amelyiken ez a két állat bármilyen elrendezésben látható. Az állatok elhelyezkedése és a háttér színe most nem számít.



## Két állat meghatározott elrendezésben:

Azt a bumpi kockát kell megtalálni, amelyiken ez a két állat a megadott elrendezésben látható. A háttér színe most nem számít.



## Négy szín meghatározott elrendezésben:

Azt a bumpi kockát kell megtalálni, amelyiken ez a négy szín a megadott elrendezésben látható. Az állatok képe most nem számít.



## Egy állat és egy szín; egy állat és két szín; két állat és egy szín meghatározott elrendezésben:

Azt a bumpi kockát kell megtalálni, amelyiken ezek az állatok és színek a megadott elrendezésben láthatók. A keresett állat háttérszíne nem számít, illetve a keresett színen lévő állat sem számít.



**Figyelem!** Minden feladatkártyának mindig csak egy kocka kombinációja felel meg!

Aki úgy gondolja, hogy megtalálta a helyes kombinációt, az azt kiáltja, hogy: „Bumpi!”. A megoldását közösen ellenőrzétek. Helyes megoldás esetén a játékos megkapja a felfordított feladatkártyát. Ez a játékos fordíthatja fel a következő feladatkártyát a pakiról.

Ha a játékos megoldása hibás, akkor vissza kell adnia egy feladatkártyát (ha már van neki).

## A JÁTÉK VÉGE

A játéknak akkor van vége, amikor az egyik játékosnak sikerül az ötök feladatkártyát megszereznie. Ő lesz a játék nyertese.

**Megjegyzés:** A dobozban találók pöt gumikat. Abban az esetben, ha elszakadna valamelyik kockát összetartó gumiszalag, egyszerűen cseréljétek ki. A kocka belsejében lévő kis kampókra könnyedén ráakaszthatjátok az új gumiszalagot.

A játékhoz jó szórakozást és kellemes időtöltést kíván a Piatnik Budapest Kft!  
 Importőrja és forgalmazója a Piatnik Budapest Kft.  
 1034 Budapest, Bécsi út 100.  
 e-mail: piatnik@piatnik.hu  
 www.piatnik.hu

Like us on Facebook 

Figyelem! 3 éves kor alatti gyermekek nem adható!  
 Apró alkabeszközök tartalmazzák!  
 Fulfelásveszély! Őrizze meg a javítószerkezet, mert a szabálytalan szereplő adatokra, címre még szüksége lehet.



# BUMPI

## NECHTE KOSTKY SKÁKAT!

Brad Ross & Don Ullman pro 2 až 6 hráčů od 5 let

Bum... Bum... Bump! Hledání správné kostky „Bumpi“ může začít! Potřebuješ jen rychlou reakci a pevné soustředění. Všichni hráči hrají současně a stlačují kostky, jak nejvíce to jen jde. Kdo najde nejrychleji kostku s hledanou kombinací a získá tak kartu s úkolem?

## OBSAH HRY

8 kostek „Bumpi“  
popis vs. strana 11+12 těchto pravidel



54 karet s úkoly



Pravidla hry

## CÍL HRY

Najdi jako první kostku „Bumpi“ s hledanou kombinací a nasbírej tak nejvíce karet s úkoly!

Plánek Hra. 656979  
© 2017 Plánek, Vílen - Printed in Austria



## PŘÍPRAVA HRY



- Rozmístěte kostky „Bumpi“ na stůl tak, aby mezi jednotlivými kostkami vznikl volný prostor nejméně na šířku ruky. Všichni musí mít ke kostkám dobrý přístup. Červenou-bílou políčka „Bumpi“ ukazují nahoru.
- Zamíchejte karty s úkoly a položte je na hromádku obrázkem dolů.
- Určete, kdo bude hrát jako první. A teď už může hra začít!

## PRŮBĚH HRY

První hráč otočí vrchní kartu. A nyní hrajte všichni současně! Staň se prvním, kdo najde kostku „Bumpi“, která odpovídá hledané kombinaci na kartě. Správnou kostku najdeme tak, že prsty stlačujeme červenou-bílou políčka „Bumpi“ na plochu tak silně, až se kostka rozloží všemi stranami na stůl. Kostku nesmíme otočit nebo zvedat a smíme hrát pouze jednou rukou!

**Tip:** kostku stlačuj pouze prsty a ne pěsti nebo dlaní, jinak nebudou obrázky po stranách kostky dobře viditelné!

Pokud se na kostce „Bumpi“, kterou jsi právě stlačil, neobjeví hledaná kombinace, pusť ji a rychle stlač další, dokud nenalezneš tu správnou.

Existuje 5 rozdílných typů karet s následujícími kombinacemi:

**Jedno zvíře na barevném pozadí:**  
Najdi kostku „Bumpi“, která ukazuje hledané zvíře na stejném barevném pozadí.



**Dvě zvířata v libovolném uspořádání:**  
Najdi kostku „Bumpi“, která ukazuje obě zobrazená zvířata. Na uspořádání zvířat a barvě pozadí nezáleží.

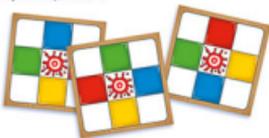


**Dvě zvířata v určitém uspořádání:**

Najdi kostku „Bumpi“, na které jsou obě dvě zvířata uspořádaná stejně jako na kartě. Na barvě pozadí nezáleží.

**Čtyři barvy v určitém uspořádání:**

Najdi kostku „Bumpi“, jejíž strany zobrazují hledané barvy přesně ve stejném uspořádání.



Jedno zvíře a jedna barva, příp. jedno zvíře a dvě barvy, příp.

**dvě zvířata a jedna barva v určitém uspořádání:**

Najdi kostku „Bumpi“, na které jsou zobrazena hledaná zvířata, popř. barvy ve správném uspořádání. Nezáleží přitom na barvě pozadí u hledaných zvířat, příp. na zvířeti u hledaných barev.



**Pozor! Existuje pouze jedna kostka, která zobrazuje hledanou kombinaci!**

Ten, kdo najde hledanou kostku zvolá nahlas „Bumpi!“ Nyní všichni zkontrolují, zda nedošlo k chybě a zda kostka skutečně ukazuje kombinaci zobrazenou na kartě. Pokud je kombinace v pořádku, obdrží tento hráč odkrytou kartu a položí ji před sebe. Nyní smí odkryt další kartu s úkolem a všichni hrají dále, jak již bylo popsáno. Pokud kombinace není správná, musí hráč odevdat jednu kartu, kterou již získal. Tato karta se odstraní ze hry.

**KONEC HRY**

Hra končí, jakmile jeden z hráčů získá 5 karet. Komu se to podaří jako prvnímu, ten vyhrává!

**Poznámka:** součástí hry jsou náhradní gumové pásky, které drží pohromadě strany kostky, pro případ, kdyby se některý z nich roztříhl. Tyto pásky jednoduše pověsíte na háčky na vnitřní straně kostky.

Pokud máte ke hře „Bumpi“ otázky nebo připomínky, prosím, kontaktujte nás:   
Patrik Praha s.r.o. Lužná 591, 160 00 Praha 6-Vokovice.

Najděte si nás na



**Pozor!** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Obsahuje malé části, které mohou být vdechnuty. Nebezpečí udušení. Uchovávejte kontaktní adresu. Změna provedení vyhrazena.



# BUMPI

## NECHAJTE KOCKY SKÁKAŤ!

Brad Ross & Don Ullman pre 2 až 6 hráčov od 5 rokov

Bum... Bum... Bump! Hľadanie správnej kocky „Bumpi“ môže začať! Potrebuješ len rýchlu reakciu a pekelné sústredenie. Všetci hráči hrajú súčasne a stláčajú kocky, ako najviac to len ide. Kto nájde najrychlejšie kocku s hľadanou kombináciou a získa tak kartu s úlohou?

## OBSAH HRV:

8 kociek „Bumpi“  
popis ivá strana 11+12 týchto pravidiel



54 kariet s úlohami



Pravidlá hry

## CIĽ HRV

Nájdí ako prvý kocku „Bumpi“ s hľadanou kombináciou a nazberá tak najviac kariet s úlohami!



Platzk Hra - 658679  
© 2017 Platzk, Wien - Printed in Austria

## PRÍPRAVA HRV



- Rozmiestníte kocky „Bumpi“ na stôl tak, aby medzi jednotlivými kockami vznikol voľný priestor najmenej na šírku ruky. Všetci musia mať ku kockám dobrý prístup. Červenno-biele políčka „Bumpi“ ukazujú hore.
- Zamiešajte karty s úlohami a položte ich na kôpku obrázkom dole.
- Určíte, kto bude hrať ako prvý. A teraz už môže hra začať!

## PRIEBEH HRV

Prvý hráč otočí vrchnú kartu. A teraz hráte všetci súčasne! Stať sa prvým, kto nájde kocku „Bumpi“, ktorá odpovedá hľadanej kombinácii na karte. Správnu kocku nájďeme tak, že prstami stláčame červeno-biele políčka „Bumpi“ na plochu tak silno, až sa kocka rozloží všetkými stranami na stôl. Kocku nesmieme ošáčať alebo dvíhať a smieme hrať len jednou rukou!

**Tip:** kocku stláčaj len prstami a nie pästou alebo dlaňou, inak nebudú obrázky po stranách kocky dobre viditeľné!

Pokiaľ sa na kocke „Bumpi“, ktorú si práve stlačil, neobjaví hľadaná kombinácia, pusť ju a rýchlo stlač ďalšiu, dokiaľ nenájdješ tu správnu.

Existuje 5 rozdielnych typov kariet s nasledujúcimi kombináciami:

Jedno zvieratá na farebnom pozadí:

Nájdí kocku „Bumpi“, ktorá ukazuje hľadané zvieratá na rovnakom farebnom pozadí.



Dve zvieratá v ťubovoľnom usporiadaní:

Nájdí kocku „Bumpi“, ktorá ukazuje obidve zobrazené zvieratá. Na usporiadaní zvierat a farbe pozadí nezáleží.



platzk.com



**Dve zvieratá v určitom usporiadaní:**

Nájdí kocku „Bumpi“, na ktorej sú obidve zvieratá usporiadané rovnako ako na karte. Na farbe pozadia nezáleží.



**Štyri farby v určitom usporiadaní:**

Nájdí kocku „Bumpi“, ktorej strany zobrazujú hľadané farby presne v rovnakom usporiadaní.



Jedno zvieratá a jedna farba, prípadne jedno zvieratá a dve farby, prípadne dve zvieratá a jedna farba v určitom usporiadaní:

Nájdí kocku „Bumpi“, na ktorej sú zobrazené hľadané zvieratá, prípadne farby v správnom usporiadaní. Nezáleží pritom na farbe pozadia u hľadaných zvierat, prípadne na zvieratá u hľadaných farieb.



**Pozor! Existuje len jedna kocka, ktorá zobrazuje hľadanú kombináciu!**

Ten, kto nájde hľadanú kocku zvolá nahlas „Bumpi!“ Teraz všetci skontroľujú, či nedošlo k chybe a či kocka skutočne ukazuje kombináciu zobrazenú na karte. Pokiaľ je kombinácia v poriadku, dostane tento hráč odkrytú kartu a položí ju pred seba. Teraz smie odkryť ďalšiu kartu s úlohou a všetci hrajú ďalej, ako už bolo popísané. Pokiaľ kombinácia nie je správna, musí hráč odovzdať jednu kartu, ktorú už získal. Táto karta sa odstráni z hry.

**KONIEC HRY**

Hra končí, akonáhle jeden z hráčov získa 5 kariet. Komu sa to podarí ako prvému, ten vyhráva!

**Poznámka:** súčasťou hry sú náhradné gumové pásky, ktoré držia pohromade strany kocky, pre prípad, keby sa niektorá z nich roztrhala. Tieto pásky jednoducho zavesíme na háčiky na vnútornej strane kocky.

Pokiaľ máte k hre „Bumpi“ otázky alebo pripomienky, prosím, kontaktujte nás:   
 Piatnik Praha s.r.o., Lužná 591, 160 00 Praha 6-Vokovice.

Nájdete si nás na 

Pozor! Nehodnotí pre deti do 36 mesiacov. Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehĺtnuté. Nebezpečenstvo udusenia. Uchovajte kartičku adresy. Žrenia prevadenia vyhradené.



# BUMPI

## GRA Z PODSKAKUJĄCYMI KOSTKAMI

Brad Ross & Don Ullman; gra dla 2-8 graczy od 5 lat

Bum... Bum... Bumpi! Wszyscy gracze w pośpiechu rozplaszczają kostki aby zobaczyć co jest na ich ściankach. Rundę zwycięży gracz, który odnajdzie kostkę z właściwą kombinacją ry-sunków i kolorów. W grze przyda się koncentracja i refleks, bo wszyscy grają jednocześnie - w Bumpi nikt się nie nudzi!

## ZAWARTOŚĆ GRY:

8 kostek Bumpi  
opis kostek znajduje się na stronach 11 i 12 instrukcji

54 karty zadań



1 instrukcja

## CEL GRY

Odnięcie właściwej kostki Bumpi przed pozostałymi graczami.



## PRZYGOTOWANIE DO GRY



- Na stole układamy wszystkie kostki Bumpi czerwono-białymi ściankami do góry. Między kostkami powinny być zachowane odstępy – co najmniej szerokości trzech kostek. Kostki muszą być w zasięgu wszystkich graczy.
- Tasujemy karty i układamy je w stosie obrakami do dołu.
- Wybieramy rozpoczynającego gracza. Można zaczynać!

## PRZEBIEG GRY

Rozpoczynający gracz odkrywa kartę z wierzchu stosu. Teraz wszyscy grają jednocześnie! Każdy z graczy stara się odnieść kostkę Bumpi pasującą do kombinacji przedstawionej na karcie. Zeby obejrzeć kostkę, należy ją przyciskać z góry palcem. Przyciśnięta kostka rozłoży się, ukazując wszystkie swoje boki. Kostek nie można obracać. Każdy z graczy może używać tylko jednej ręki i może jednocześnie przyciskać tylko jedną kostkę.

**Wskazówka:** Kostkę należy przyciskać palcem a nie całą ręką – żeby nie zasłaniać sobie jej boków.

Jeśli rozplaszczona przez gracza kostka nie przedstawia szukanej kombinacji, gracz ją puszcza i przechodzi do następnej kostki – aż do momentu znalezienia właściwej.

Występuje 5 rodzajów kart zadań:

**Jedno zwierzę na kolorowym tle:**

Szukamy kostki Bumpi, na której ściance znajduje się przedstawione zwierzę na takim samym tle jak na karcie.



**Dowolne ułożenie zwierząt:**

Szukamy kostki Bumpi, na której ściankach występują przedstawione zwierzęta. Ułożenie zwierząt względem siebie na kostce oraz kolory tła nie mają znaczenia.



Gra Platnik nr 656679  
© 2017 Platnik, Wiedeń • Wydrukowano w Austrii



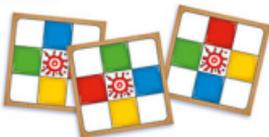
**Określone ułożenie zwierząt:**

Szukamy kostki Bumpi przedstawiającej dane zwierzęta, ułożone w stosunku do siebie tak, jak na karcie. Kolor tła nie ma znaczenia.



**Określone ułożenie kolorów:**

Szukamy kostki Bumpi, której kolory ścianek są ułożone tak samo jak na karcie.



**Określone ułożenie zwierząt i kolorów:**

Jest to połączenie dwóch powyższych zadań. Szukamy kostki Bumpi z odpowiednią kombinacją kolorów i zwierząt.



**Uwaga!** Dla każdego zadania zawsze jest tylko jedna kostka z poprawną kombinacją.

Jeśli jeden z graczy odnalazł właściwą kostkę Bumpi, krzyczy „Bumpi!” Teraz wszyscy przerywają poszukiwania i patrzą, czy na pewno gracz wybrał właściwą kostkę:

- Jeśli odpowiedź jest poprawna, gracz otrzymuje odsłoniętą kartę i kładzie ją przed sobą.
- Jeśli gracz popełnił błąd, musi oddać jedną ze swoich wcześniej zdobytych kart (pod warunkiem, że ma jakiegokolwiek karty) – jest ona odkładana na bok.

Następnie ten gracz odsłania kartę z wierzchu stosu i rozpoczyna się kolejna runda.

**KONIEC GRY**

Gra dobiega końca gdy jeden z graczy zdobędzie pięć kart – gracz ten zostaje zwycięzcą!

**Uwaga:** Jeśli w jednej z kostek pęknie gumka, gra zawiera zapasowe gumki, które można łatwo zamocować zaczepiając o haczyki na bokach kostki.

W przypadku pytań lub uwag do gry, prosimy o kontakt:  
Klubi s.c., ul. Zeromskiego 14/1b, 05-503 Piaseczno  
[www.piumki.pl](http://www.piumki.pl)



**Uwaga!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy.  
Zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte.  
Niebezpieczество użyczenia. Zachowaj ostrożność.



## 1 DIE BUMPI-WÜRFEL

Jeder Würfel besteht aus 5 Seiten, 4 davon werden auf der Innenseite mit einem Gummiband zusammengehalten. Vor dem ersten Spiel müssen die Gummibänder in die dafür vorgesehenen Haken eingehängt werden. Wird mit den Fingern auf das rot-weiße Bumpi-Feld gedrückt, gleiten die Seiten auseinander bis alle Seiten des Würfels flach auf dem Tisch liegen. Hin



auf glatter Oberfläche zu spielen!  
Die Bumpi-Würfel werden zusammengebaut und für den Transport kann es passieren, dass sich ein oder ein paar Würfel vom rot-weißen Mittelteil lösen. Das ist nichts, denn die Würfel sind so konstruiert, dass die Seiten ganz einfach wieder zusammengesteckt werden können, ohne dass die Scharniere brechen. Wichtig beim Zusammenbauen ist, dass die Seiten wieder gemäß folgender Aufstellung angeordnet werden, sonst ist das Spiel nicht spielbar!

## 2 KOCKY „BUMPI“

Každá kocka sa skladá z 5 strán, 4 z nich sú spojené z vnútornej strany gumíčkou. Pred prvou hrou musia byť gumíčky vsadené do háčikov. Keď zatlačíte prsty na červeno-biele poľičko „Bumpi“, kocka sa rozloží všetkými stranami na plochu stola.



Poznámka: kocky „Bumpi“ sú v balení už zostavené. Počas prepravy môže dôjsť k uvoľneniu jednej alebo viac strán od červeno-bieleho stredu. To však nevadí, kocky sú konštruované tak, že jednotlivé strany jednoducho zasadiť do seba bez poškodenia postranných klôubčiek. Pri zostavovaní dodržujte predpísaný návod, inak hra nie je možné hrať.

## 3 A BUMPI KOCKÁK

Minden kocka 5 lapból áll, ebből 4 oldalát a belsejében egy gumiszalag tart össze. Az első játék előtt akarsz a kockák oldalainak belső felén lévő kampókat a rugalmas gumiszalagot. Amikor megnyomod az ujjaddal a bumpi kocka piros és fehér középső lapját, a kocka oldalait alkotó falak szétszóróznak, és a kocka kiterül, oldalait laposan fektetnek az asztalra. Megjegyzés: A játéklehetőségek sima, sík legyen!

Megjegyzés: A Bumpi kockákat összeszerelve szállítjuk. Szállítás során megörtélned, hogy valamelyik kocka piros és fehér középső lapjától egy vagy több oldal leesik. Ez nem jelent problémát, mert a kockák úgy vannak kialakítva, hogy az oldalak könnyen visszahelyezhetők a középső lapra, a csuklók sérülése nélkül. Az összeszerelés során azonban fontos, hogy az alábbi beosztás szerint illeszd újra össze a kockákat alkotó oldalakat, különben a játék nem lesz játszható!

## 4 KOSTKI „BUMPI“

Každá kostka se skládá z 5 stran, 4 z nich jsou spojeny z vnitřní strany gumíčkou. Před první hrou musí být gumíčky vsazeny do háčků. Zatlačíte-li prsty na červeno-bílé poříčko „Bumpi“, kostka se rozloží všemi stranami na plochu stolu. Upozornění: je důležité hrát pouze na hladkém povrchu.

Poznámka: kostky „Bumpi“ jsou v balení již sestaveny. Během přepravy může dojít k uvolnění jedné nebo více stran od červeno-bílého středu. To však nevadí, kostky jsou konstruovány tak, že jednotlivé strany snadno zasadíš do sebe aniž dojde k poškození postranních kloubků. Při sestavování dodržujte předepsaný návod, jinak hra nete hrať.

## 5 KOSTKI BUMPI

Každá kostka má 5 stránok, z ktorých 4 bočné trzymajú jej razom dzięki znajdujacej się w środku gumowej opasce. Przed pierwszą rozgrywką należy założyć opaski, zaczepiając je o specjalne haczyki w kostkach. Kiedy przyćwiczymy z góry środkową, czerwono-białą ściankę kostki Bumpi, jej boki rozsuwają się na boki i kostka rozplaszczy się na stole. Uwaga: należy grać na gładkiej powierzchni.

Uwaga: Kostki Bumpi są już złożone. Może się zdarzyć, że jedna ścianka się odcepi od czerwono-białej, środkowej ścianki. Gdyby się to przytrafiło, ściankę można łatwo przyczepić nie psując przy tym zawiasów. Składając kostki należy zwrócić uwagę na to, aby ścianki były ułożone dokładnie tak, jak na rysunku – w przeciwnym razie nie da się grać!





©MarkusBinz.de  
M15-0371



NOT FOR PRINT!  
PREVIEW ONLY!

P15-0737-940  
important number